

حسن الختام

حسن ختام

التوحيد هو الصراط المستقيم وهو أحد من السيف وأرق من الشعرة، وقد تبين أن الانحراف والميل عنه يؤدي بالإنسان إلى الشرك والكفر، فلا بد من معرفته معرفة دقيقة ليعبر به الإنسان إلى آخرة كريمة وجنة عرضها السماوات والأرض أعدت للمتقين العاملين العارفين، فعلى الإنسان أن لا يضيع حظه ويبحث بدقة ويعمل ليلاً ونهاراً ليصل إلى الحقيقة والتوحيد.

توحيد، همان صراط مستقيم است که از شمشیر برنده تر و از مو باریک تر می باشد. روشن شد که انحراف از توحيد و متمایل شدن از آن (به سوی دیگر) انسان را به شرک و کفر می کشاند؛ پس چاره ای نیست از این که به گونه ای دقیق نسبت به آن شناخت پیدا شود تا انسان از طریق آن به آخرتی گران مایه و بهشتی که عرض آن آسمان ها و زمین است و برای پرهیزگاران عامل عارف مهیا شده است، نایل گردد. بر آدمی است که بهره ی خود را ضایع نسازد و با دقت جست و جو کند و شب و روز عمل کند باشد تا به حقیقت و توحيد برسد.

واعلموا أنّ النوم على المزابل وأكل خبز الشعير كثير مع سلامة الدين، فالحمد لله الذي منّ علينا بنعمة الهداية بعافية منه ورحمة، والحمد لله الذي تفضل علينا وعاملنا بالإحسان، والحمد لله على كل نعمة أنعم الله بها عليّ وعلى والدي وولدي والمؤمنين والمؤمنات وعلى كل أحد من خلقه إلى أن تقوم الساعة.

بدانید که در خوابیدن در زباله‌دان‌ها و خوردن نان جوین، برای انسان خیر فراوانی است اگر دین او در سلامت باشد. سپاس خدایی را که با نعمت هدایت بر ما منت نهاد، با عافیت و رحمتی از جانب خودش. و سپاس خدایی را که بر ما تفضل فرمود و با ما به نیکی رفتار نمود، و سپاس خدا را بر تمام نعمت‌هایی که بر من و والدینم و فرزندانم و بر مردان و زنان مؤمن و بر تمام خلقش تا برپایی ساعت داشته است.

اللهم صلّ على محمد حبيبك و صفيك و خليفتك حقاً، وصل اللهم على آل محمد الطيبين الطاهرين، اللهم وإن رفعتني عند الناس فحطني عند نفسي ولا تبتليني بالكبر فأكون من الخاسرين، وطهرني من الشك والشرك واصطنعني بصنعك وخلصني لنفسك وخلصني مما أنا فيه ومما أخاف وأحذر بلطفك الخفي يا الله يا رب يا أرحم الراحمين.

خداوندا! بر محمد، حبيب و برگزیده و خلیفه‌ی واقعی‌ات درود فرست.
خداوندا! بر آل محمد طیب و طاهر درود فرست. خداوندا! اگر مرا نزد مردم رفعت بخشیدی، در نفس خودم ذلیل گردان و مرا به تکبر مبتلا مکن که از زیان کاران گروم، و مرا از شک و شرک پاک ساز و مرا به صنع خود پرورش ده و برای خودت خالص گردان و از آنچه در آن هستم و از آنچه می‌ترسم و از آن دوری می‌جویم رهایی بخش، با لطف پنهانت ای الله، یا رب، یا ارحم الراحمین.

والسلام على المؤمنين والمؤمنات في مشارق الأرض
ومغربها ورحمة الله وبركاته.

أحمد الحسن
١٨ رمضان ١٤٢٥ هـ.ق

و سلام بر مردان و زنان مؤمن در مشرقها و مغربهای زمین و رحمة الله و

برکاته.

احمد الحسن
١٨ رمضان ١٤٢٥ هـ.ق [١]

[١] - ١٢ آبان ١٣٨٣ هـ. ش (مترجم).